

# Kit Veicular Nokia CK-100

## Manual do Usuário e de Instalação

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto HF-22 está em conformidade com as exigências básicas e outros dispositivos relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Este produto está em conformidade com os limites definidos na Diretiva 2004/104/EC (emenda da Diretiva 72/245/EEC), Anexo I, parágrafos 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9. Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade, acesse o site, em inglês, [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0434

© 2008 Nokia. Todos os direitos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People, Navi e o logotipo de Acessórios originais da Nokia são marcas comerciais ou marcas registradas da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa, mencionados neste manual, podem ser marcas comerciais ou nomes comerciais de seus respectivos proprietários.

Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.

É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização por escrito da Nokia.

A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

NO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, NEM A NOKIA NEM QUALQUER DE SEUS LICENCIANTES PODERÃO SER, EM HIPÓTESE ALGUMA, RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER PERDAS DE DADOS, LUCROS OU LUCROS CESSANTES, NEM POR DANOS EXTRAORDINÁRIOS, INCIDENTAIS, CONSEQÜENTES OU INDIRECTOS, SEJA QUAL FOR A CAUSA.

O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E DEVE SER INTERPRETADO DE MANEIRA LITERAL. SALVO NOS CASOS EM QUE A LEI EM VIGOR O EXIJA, NENHUMA GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SERÁ OFERECIDA EM RELAÇÃO À PRECISÃO, À CONFIABILIDADE OU AO CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS. A NOKIA RESERVA-SE O DIREITO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO OU DE EXCLUÍ-LO A QUALQUER MOMENTO, SEM AVISO PRÉVIO.

A disponibilidade de determinados produtos, seus aplicativos e serviços pode variar conforme a região. Verifique, com o revendedor Nokia, os detalhes e a disponibilidade de opções de idioma.

### Controles de exportação

Este dispositivo contém produtos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América e outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

Edição 1 PT

# Conteúdo

---

<b>Para sua segurança .....</b>	<b>4</b>	Ouvir música .....	13
<b>1. Introdução .....</b>	<b>5</b>	Silenciar rádio do carro .....	13
Tecnologia Bluetooth .....	5	Solicitações de voz.....	14
<b>2. Início .....</b>	<b>6</b>	Redefinir.....	14
Componentes.....	6	<b>4. Solução de problemas .....</b>	<b>15</b>
Dispositivo de entrada .....	7	Problemas de conexão .....	15
Ligar ou desligar o kit veicular .....	7	Problemas de áudio.....	15
Ligar .....	7	Outros problemas.....	17
Desligar .....	7	<b>5. Instalação.....</b>	<b>18</b>
Associar e conectar com		Informações sobre segurança .....	18
outro dispositivo.....	8	Integração com o sistema	
Associar e conectar o kit veicular ...	9	de rádio do carro .....	19
Conectar o kit veicular		Usar o cabo ISO CA-135.....	20
automaticamente.....	10	Usar o cabo de energia PCU-4....	23
Conectar o kit veicular		Instalar o kit veicular em um	
a um celular.....	10	automóvel.....	24
Conectar dois dispositivos		Unidade viva-voz HF-22 .....	25
A2DP ao mesmo tempo .....	10	Dispositivo de entrada CU-11 .....	26
Desconectar o kit veicular .....	10	Microfone MP-2.....	27
Apagar a lista de		Cabo de carregamento CA-134 ...	27
dispositivos associados.....	11	Cabo ISO CA-135.....	28
<b>3. Operação.....</b>	<b>12</b>	Acessórios opcionais.....	28
Fazer uma chamada.....	12	Suporte móvel.....	28
Atender a uma chamada.....	12	Antena externa.....	29
Encerrar uma chamada.....	13	Verificar a operação do kit veicular..	29
Gerenciar duas chamadas		<b>Cuidado e manutenção .....</b>	<b>30</b>
ao mesmo tempo.....	13	<b>Informações adicionais</b>	
Ajustar o volume.....	13	<b>de segurança.....</b>	<b>31</b>

## Para sua segurança

---

Leia estas diretrizes básicas. A falta de atenção a essas regras pode oferecer perigo ou ser ilegal. Leia o Manual do Usuário e de Instalação, na íntegra, para obter mais informações.



### PRECAUÇÃO AO LIGAR O DISPOSITIVO

Não ligue o dispositivo quando o uso de aparelhos celulares for proibido ou quando houver a possibilidade de oferecer perigo ou causar interferência.



### SEGURANÇA AO VOLANTE EM PRIMEIRO LUGAR

Respeite todas as leis locais aplicáveis. Sempre mantenha as mãos desocupadas para operar o veículo enquanto estiver dirigindo. Ao dirigir, a segurança ao volante deve ser sempre a sua primeira preocupação.



### INTERFERÊNCIA

Dispositivos sem fio podem estar sujeitos a interferências que podem afetar a sua operação.



### DESLIGUE O DISPOSITIVO EM ÁREAS RESTRITAS

Siga as restrições aplicáveis. Desligue o dispositivo quando estiver próximo a combustíveis, produtos químicos ou áreas de detonação.



### SERVIÇO AUTORIZADO

Somente técnicos autorizados podem instalar ou consertar este produto.



### ACESSÓRIOS

Utilize apenas acessórios aprovados. Não conecte produtos incompatíveis.

# 1. Introdução

---

Com o Kit Veicular Nokia CK-100, é possível fazer e receber chamadas viva-voz de forma conveniente e ouvir músicas de seu dispositivo compatível. Você pode operar o kit veicular usando o dispositivo de entrada fornecido. O kit veicular também inclui solicitações de voz que o orientam em sua utilização.

O kit veicular pode ser conectado a um celular ou um dispositivo de música usando a tecnologia sem fio Bluetooth.

Leia atentamente este manual antes de utilizar serviços profissionais para instalar o kit veicular e usá-lo. Leia também o Manual do Usuário do dispositivo que é conectado ao kit veicular. Ele fornece informações importantes sobre segurança e manutenção.

Consulte o site [www.nokia.com.br/meucelular](http://www.nokia.com.br/meucelular) para obter a versão mais recente do Manual do Usuário e de Instalação, informações adicionais e downloads relacionados ao seu produto Nokia.

Este dispositivo e seus acessórios podem conter peças muito pequenas. Mantenha-os fora do alcance de crianças.

O kit veicular deve ser instalado apenas por um técnico de serviços qualificado usando as peças originais da Nokia fornecidas no pacote de vendas.

## ■ Tecnologia Bluetooth

A tecnologia Bluetooth permite a conexão sem fio entre dispositivos compatíveis. O kit veicular e o outro dispositivo não precisam estar alinhados, mas devem estar a uma distância máxima de dez metros um do outro. As conexões podem estar sujeitas a interferências causadas por obstruções, como paredes ou outros aparelhos eletrônicos.

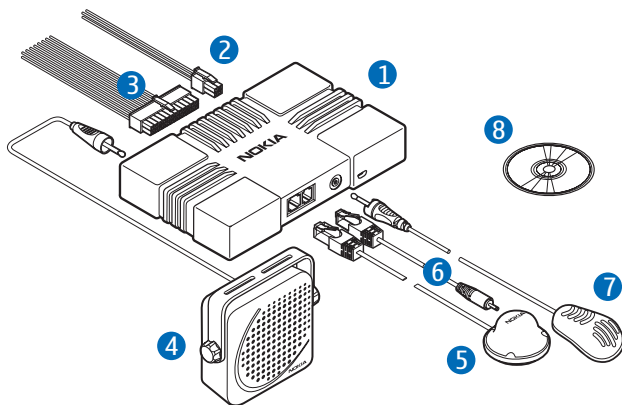
O kit veicular está em conformidade com a Especificação Bluetooth 2.0, que oferece suporte ao Perfil de Viva-voz (HFP) 1.5 e ao Perfil de Distribuição de Áudio Avançado (A2DP) 1.0. Consulte os fabricantes de outros dispositivos para determinar a compatibilidade com este dispositivo.

## 2. Início

---

### ■ Componentes

O kit veicular contém os seguintes componentes:



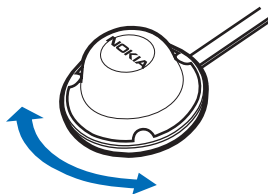
1. Unidade viva-voz HF-22
2. Cabo de energia PCU-4 (não incluído em todos os pacotes de vendas)
3. Cabo ISO CA-135 (não incluído em todos os pacotes de vendas)
4. Alto-falante SP-3 (não incluído em todos os pacotes de vendas)
5. Dispositivo de entrada CU-11 com Botão Navi™
6. Cabo de carregamento CA-134 com um plugue Nokia de 2,0 mm
7. Microfone MP-2
8. CD com este Manual do Usuário e de Instalação

## ■ Dispositivo de entrada

Você pode operar o kit veicular usando o dispositivo de entrada. O dispositivo é fornecido com o Botão Navi, que você pode girar ou pressionar.

Gire o botão para ajustar o volume quando estiver usando o celular ou o dispositivo de música conectado ao kit veicular.

Pressione o botão para outras tarefas, por exemplo, para controlar chamadas.



## ■ Ligar ou desligar o kit veicular

Se você não tem certeza se o fio do sensor de ignição está conectado, consulte o técnico que instalou o kit veicular.

### Ligar

Se o fio do sensor de ignição estiver conectado, ligue a ignição do carro. Quando o kit veicular estiver ligado, a luz indicadora do dispositivo de entrada ficará acesa.

Se o fio do sensor de ignição não estiver conectado, pressione e mantenha pressionado o botão Navi por aproximadamente dois segundos. Você também pode ligar a ignição do veículo, começar a dirigir e aguardar até que o sensor interno de movimento ligue o kit veicular automaticamente.

Depois que o kit veicular for ligado, ele tentará estabelecer uma conexão Bluetooth com o último celular usado com ele.

### Desligar

Se o fio do sensor de ignição estiver conectado, desligue a ignição do carro. Se você estiver em uma chamada em andamento no celular conectado ao kit veicular, ele será desligado após você encerrar a chamada.

Se o fio do sensor de ignição não estiver conectado e você não estiver usando seu telefone conectado ao kit veicular para ouvir chamadas, siga um destes procedimentos:

- Desconecte o telefone e o dispositivo de música (se houver) do kit veicular. Consulte "Desconectar o kit veicular", página 10. O kit veicular será desligado automaticamente depois de dois minutos.
- Gire o botão Navi para a esquerda até que o kit veicular emita um breve bipe e a luz indicadora azul comece a piscar. Dentro de cinco segundos, gire o botão Navi seis etapas para a esquerda.

Quando o kit veicular desligar, a luz indicadora será apagada.

Após desligar a ignição do carro, não deixe o celular ou o dispositivo de música conectado ao kit veicular para evitar descarregar acidentalmente a bateria do carro. Se você deixar o celular ou o dispositivo de música conectado ao kit veicular, o kit será desligado automaticamente após 12 horas.

### ■ Associar e conectar com outro dispositivo

Antes de usar o kit veicular, você deve associá-lo e conectá-lo a um celular ou um dispositivo de música compatível que ofereça suporte à tecnologia sem fio Bluetooth. Para obter informações sobre conexões Bluetooth e os perfis Bluetooth compatíveis, consulte "Tecnologia Bluetooth", página 5.

Quando seu dispositivo estiver conectado ao kit veicular usando a tecnologia sem fio Bluetooth, você poderá deixá-lo, por exemplo, em uma bolsa, enquanto usa o kit. Para carregar a bateria no seu dispositivo Nokia compatível enquanto usa o kit veicular, conecte o dispositivo ao kit veicular usando o cabo de carregamento fornecido.

É possível associar o kit veicular com até oito dispositivos, mas ele pode ser conectado somente a um dispositivo compatível com o perfil Bluetooth HFP e com outro dispositivo compatível com o perfil Bluetooth A2DP de cada vez.



## Associar e conectar o kit veicular

Se o seu celular for compatível com os perfis Bluetooth HFP e A2DP e tiver um recurso de music player, você poderá utilizar o kit veicular para gerenciar chamadas e reproduzir música.

Se o seu celular não for compatível com o perfil Bluetooth A2DP, você poderá associar o kit veicular com um dispositivo de música que seja compatível com esse perfil.

1. Ligue o kit veicular e seu celular ou dispositivo de música.

Se desejar associar e conectar um dispositivo de música compatível com o perfil Bluetooth A2DP, desconecte o kit veicular do celular se o celular for compatível com esse perfil.

2. Ative o recurso Bluetooth no seu dispositivo e defina-o para procurar dispositivos Bluetooth. Consulte o Manual do Usuário do dispositivo para obter instruções.
3. Selecione o kit veicular (Nokia CK-100) na lista de dispositivos encontrados ou siga as instruções relacionadas no Manual do Usuário do dispositivo.
4. Digite a senha Bluetooth 0000 para associar e conectar o kit veicular com o dispositivo. Em alguns dispositivos, talvez seja necessário estabelecer a conexão separadamente após a associação. Consulte o Manual do Usuário do dispositivo para obter detalhes.

Se o seu dispositivo de música não tiver um teclado, ele poderá usar por padrão a senha Bluetooth 0000. Caso contrário, consulte o Manual do Usuário do dispositivo para mudar a senha Bluetooth padrão para 0000.

É necessário fazer a associação do kit veicular ao dispositivo apenas uma vez.

Se a associação for bem-sucedida e o dispositivo se conectar ao kit veicular, será exibida a luz indicadora azul, e o kit veicular reproduzirá uma solicitação de voz ou emitirá um bipe breve. O kit veicular também aparecerá no menu do celular ou do dispositivo de música, onde você poderá ver os dispositivos Bluetooth associados no momento. Se a associação falhar, o kit veicular reproduzirá uma solicitação de voz ou emitirá um bipe baixo.

## **Conectar o kit veicular automaticamente**

Talvez seja possível configurar o celular ou o dispositivo de música de forma que o kit veicular se conecte a ele automaticamente. Para ativar esse recurso em um dispositivo Nokia, altere as configurações do dispositivo associado no menu Bluetooth.

## **Conectar o kit veicular a um celular**

Quando você liga o kit veicular, ele tenta se conectar com o último celular usado. Se a conexão não for concluída com sucesso em dois minutos, você poderá pesquisar manualmente os celulares associados.

Para iniciar a pesquisa, pressione e mantenha pressionado o botão Navi por aproximadamente dois segundos. Durante a pesquisa, a luz indicadora azul do dispositivo de entrada piscará lentamente. O kit veicular tentará primeiramente se conectar com o celular que foi usado pela última vez e, caso não consiga, com um dos outros celulares associados a ele mais recentemente. Para interromper a pesquisa, pressione e mantenha pressionado o botão Navi por aproximadamente dois segundos.

Para conectar manualmente o dispositivo de música ao kit veicular, consulte o Manual do Usuário do dispositivo.

## **Conectar dois dispositivos A2DP ao mesmo tempo**

Você pode usar o kit veicular com um celular e um dispositivo de música compatíveis com o perfil Bluetooth A2DP ao mesmo tempo.

Se o seu celular for compatível com o perfil Bluetooth A2DP mas você desejar usar, em vez dele, o seu dispositivo de música para ouvir música, conecte o seu dispositivo de música ao kit veicular antes do celular.

## **Desconectar o kit veicular**

Para desconectar o kit veicular do dispositivo, encerre a conexão no menu Bluetooth do seu dispositivo ou desligue o kit veicular.

Não é necessário excluir a associação com o kit veicular para desconectá-lo.

## **Apagar a lista de dispositivos associados**

O kit veicular salva as informações de associação sobre os oito últimos dispositivos Bluetooth com os quais ele foi associado. Para apagar essas informações, desligue o kit veicular e pressione e mantenha pressionado o botão Navi por mais de cinco segundos. O kit veicular reproduzirá uma solicitação de voz ou emitirá um bipe breve.

## 3. Operação

---

### ■ Fazer uma chamada

Para fazer uma chamada, use seu celular normalmente quando o kit veicular estiver conectado. (Para cancelar a chamada, pressione o botão Navi.) Fale na direção do microfone do kit veicular. Para melhor desempenho, verifique se não há objetos na frente do microfone e se ele está na sua frente. Durante a chamada, a luz indicadora verde fica acesa.

Para rediscar o último número chamado (se o telefone for compatível com esse recurso usando o kit veicular), pressione duas vezes o botão Navi quando não houver chamada em andamento.

Para ativar a discagem por voz (se o celular for compatível com esse recurso usando o kit veicular), pressione e mantenha pressionado o botão Navi por aproximadamente dois segundos, quando nenhuma chamada estiver em andamento, e prossiga conforme descrito no Manual do Usuário do celular. Para cancelar a discagem de voz, pressione o botão Navi.

Para alternar uma chamada ativa entre o kit veicular e o celular compatível, pressione e mantenha pressionado o botão Navi por cerca de dois segundos. Quando a chamada for alternada para o celular, a luz indicadora verde piscará. Quando você alterna uma chamada do kit veicular para o outro dispositivo, alguns celulares podem encerrar a conexão Bluetooth antes que a chamada seja concluída.

### ■ Atender a uma chamada

Ao receber uma chamada, a luz indicadora verde piscará e você ouvirá um som de campainha vindo do alto-falante do kit veicular ou do sistema de rádio do carro, se o kit veicular estiver conectado a ele.

Para atender à chamada, pressione o botão Navi. Para recusar a chamada, pressione e mantenha pressionado o botão Navi por cerca de dois segundos.

## ■ Encerrar uma chamada

Para encerrar uma chamada, pressione o botão Navi.

## ■ Gerenciar duas chamadas ao mesmo tempo

Para usar esses recursos, seu celular deve ser compatível com o perfil Bluetooth HFP 1.5.

Para encerrar a chamada atual e ativar uma chamada em espera, pressione o botão Navi.

Para encerrar a chamada atual e atender a uma chamada em espera, pressione o botão Navi. Para usar esse recurso, a chamada em espera (serviço de rede) deverá estar ativada no seu celular.

## ■ Ajustar o volume

Para ajustar o volume quando você estiver usando o celular ou o dispositivo de música conectado ao kit veicular, gire o botão Navi para a esquerda ou para a direita, de modo a diminuir ou aumentar o volume, respectivamente.

O nível de volume selecionado é salvo separadamente para o celular e o dispositivo de música.

## ■ Ouvir música

Para ouvir música, conecte o kit veicular a um celular ou dispositivo de música que seja compatível com o perfil Bluetooth A2DP.

As funções de música disponíveis dependem do dispositivo conectado.

Se você receber ou fizer uma chamada enquanto ouve música, a música será pausada até que a chamada seja encerrada.

## ■ Silenciar rádio do carro

Se o kit veicular estiver conectado ao sistema de rádio do carro e a função silenciar do rádio estiver habilitada, o rádio do carro silenciará quando você fizer ou atender a uma chamada.

Se você não tem certeza se o rádio do carro foi silenciado ou não, consulte o técnico que instalou o kit veicular.

### ■ Solicitações de voz

O kit veicular fornece solicitações de voz em alguns idiomas.

Para alterar o idioma das solicitações de voz:

1. Verifique se o kit veicular está ligado e conectado ao celular.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão Navi por mais de cinco segundos quando não houver uma chamada em andamento. O kit veicular reproduz o nome do idioma selecionado no momento.

Para interromper a seleção de idioma sem alterar o idioma, pressione e mantenha pressionado o botão Navi por aproximadamente dois segundos ou não gire o botão Navi dentro de dez segundos.

3. Para ir até o idioma desejado, gire o botão Navi.

Para desativar as solicitações de voz, vá para o fim da lista de idiomas. A solicitação de voz relacionada é reproduzida no idioma selecionado no momento.

4. Para salvar a configuração de idioma, pressione o botão Navi dentro de dez segundos.

### ■ Redefinir

Para redefinir o kit veicular, se ele parar de funcionar durante uma chamada ou uma discagem de voz, pressione e mantenha pressionado o botão Navi por mais de cinco segundos. O kit veicular emitirá um bipe breve. A redefinição não apaga as configurações de associação.

## 4. Solução de problemas

---

### ■ Problemas de conexão

**Não consigo conectar o kit veicular ao meu dispositivo usando uma conexão Bluetooth.**

- Verifique se o kit veicular está ligado e associado ao seu dispositivo.
- Verifique se o recurso Bluetooth está ativado no dispositivo.

**O kit veicular não estabelece uma conexão Bluetooth com o meu dispositivo associado quando ligo a ignição ou ligo o kit veicular.**

- Verifique se o recurso Bluetooth está ativado no dispositivo.
- Peça ao técnico que instalou o kit veicular para certificar-se de que o fio do sensor de ignição esteja adequadamente conectado.
- Verifique se o dispositivo está configurado para se conectar ao kit veicular automaticamente quando este estiver ligado.

**O rádio do meu carro não possui uma entrada estéreo ou auxiliar.**

Peça ao técnico que instalar o kit veicular para usar um adaptador que permita conectar as saídas estéreo do kit veicular a alguma outra entrada no rádio do carro (como o conector da bandeja de CDs) para som estéreo.

**Não consigo associar meu dispositivo de música compatível com o kit veicular.**

Verifique se a senha Bluetooth do dispositivo de música é 0000. Se não for, altere a senha para 0000 conforme instruído no Manual do Usuário do dispositivo de música.

### ■ Problemas de áudio

**A pessoa chamando não consegue ouvir minha voz durante uma chamada.**

Verifique se o dispositivo está conectado adequadamente ao kit veicular por meio de uma conexão Bluetooth.

**A qualidade do áudio não está boa ou não posso ouvir sons.**

- Se o kit veicular estiver conectado ao rádio do carro, verifique se o volume do rádio do carro está ajustado adequadamente.
- Se o kit veicular estiver conectado ao alto-falante fornecido, verifique se o volume do kit veicular está ajustado adequadamente.

**O kit veicular não reproduz som estéreo.**

- Verifique se o rádio do carro está configurado para receber áudio pela entrada estéreo.
- Verifique se você selecionou a origem de áudio correta no rádio do carro.
- Verifique se o volume do rádio do carro está ajustado adequadamente.

**A qualidade do som da música é similar à de uma chamada telefônica.**

Se você usar o recurso do music player do celular, verifique se o celular é compatível com o perfil Bluetooth A2DP e que nenhum outro dispositivo A2DP está conectado ao kit veicular. Se o celular for compatível com esse perfil, e outro dispositivo A2DP estiver conectado ao kit veicular, desconecte o outro dispositivo do kit veicular e conecte o celular.

Se você usar um dispositivo de música compatível com o perfil Bluetooth A2DP, verifique se nenhum outro dispositivo A2DP está conectado ao kit veicular.

**Não consigo ouvir músicas reproduzidas quando o celular ou o dispositivo de música está conectado ao kit veicular.**

- Verifique se o celular ou o dispositivo de música é compatível com o perfil Bluetooth A2DP e que nenhum outro dispositivo A2DP (por exemplo, um adaptador Bluetooth que usa A2DP) está conectado ao kit veicular.
- Verifique se o celular ou o dispositivo de música está conectado adequadamente ao kit veicular.
- Verifique se o kit veicular está conectado adequadamente à entrada estéreo do rádio do carro. Consulte "Integração com o sistema de rádio do carro", p. 19, ou consulte o técnico que instalou o kit.



O rádio do carro não é silenciado quando atendo a uma chamada.  
Peça ao técnico que instalou o kit veicular para verificar se o fio do silenciador do rádio do carro está adequadamente conectado.

## ■ Outros problemas

O kit veicular não liga quando eu ligo a ignição do carro.  
Peça ao técnico que instalou o kit veicular para certificar-se de que o fio do sensor de ignição esteja adequadamente conectado.

A bateria do celular não carrega quando o dispositivo está conectado ao kit veicular.  
Verifique se o celular está conectado ao kit veicular com o cabo de carregamento fornecido.

## 5. Instalação

---

### ■ Informações sobre segurança

Observe as seguintes diretrizes de segurança ao instalar o kit veicular:

- Apenas um técnico de serviços qualificado deve instalar ou fazer a manutenção do kit veicular usando as peças originais aprovadas da Nokia fornecidas no pacote de vendas. Uma instalação ou reparação incorreta pode ser perigosa e pode invalidar quaisquer garantias aplicáveis ao kit veicular.

Os usuários finais devem se lembrar que o kit veicular consiste em um equipamento técnico complexo que requer instalação profissional com ferramentas próprias para isso e conhecimento especializado.

- As instruções fornecidas neste manual são diretrizes gerais que se aplicam à instalação do kit veicular em um automóvel. No entanto, devido à grande variedade de modelos e marcas de veículos disponíveis no mercado, este manual não pode levar em consideração os requisitos técnicos individuais específicos de cada veículo. Entre em contato com o fabricante para obter informações detalhadas sobre o veículo em questão.
- O kit veicular é adequado para o uso somente em veículos com aterramento negativo de 12 V. O uso com outras voltagens de alimentação ou outra polaridade danificará o equipamento.
- Lembre-se que sistemas automotivos modernos incluem computadores de bordo que armazenam importantes parâmetros do veículo. A desconexão incorreta da bateria do veículo pode causar a perda de dados, exigindo muito trabalho para a reinicialização do sistema. Se tiver dúvidas, entre em contato com o revendedor do veículo antes de iniciar qualquer instalação.
- Não conecte o equipamento do kit veicular aos fios de alta voltagem do sistema de ignição.

- Ao instalar as peças do kit veicular, verifique se nenhuma delas interfere ou obstrui os sistemas de direção ou de freio, ou outros controles ou sistemas usados na operação do veículo (por exemplo, airbags), ou se atrapalham seu campo de visão ao dirigir. Verifique se o kit veicular e quaisquer de seus componentes não estão instalados em um local onde você possa ficar em contato com eles no caso de um acidente ou colisão. Ao fixar um porta-celular, verifique se a tela do celular está totalmente visível para o usuário.
- O técnico ou a concessionária que fará o serviço pode fornecer informações sobre métodos alternativos para a montagem adequada do equipamento no veículo sem a necessidade de perfurações.
- Não fume enquanto estiver realizando operações no veículo. Certifique-se de que não existem fontes de fogo ou combustíveis ao redor.
- Tome cuidado para não causar danos aos cabos elétricos, ao combustível ou às linhas de freio ou ao equipamento de segurança durante a instalação.
- Os sinais de radiofrequência podem afetar sistemas eletrônicos incorretamente instalados ou mal protegidos em veículos motorizados, tais como sistemas de injeção eletrônica, frenagem antiderrapante (antitravamento das rodas), sistemas eletrônicos de controle de velocidade e airbags. Se você perceber um defeito ou uma alteração na operação desses sistemas, entre em contato com o revendedor do veículo.
- Certifique-se de que os cabos sejam colocados de uma forma que não fiquem sujeitos a desgaste e dilaceramento mecânico (por exemplo, não os assente debaixo dos assentos do veículo ou sobre extremidades pontudas).

## ■ Integração com o sistema de rádio do carro

O kit veicular pode ser conectado ao sistema de rádio do carro de três maneiras diferentes. Selecione a opção apropriada de acordo com os componentes fornecidos no pacote de vendas.

Para obter informações sobre os conectores da unidade viva-voz HF-22, consulte "Unidade viva-voz HF-22", página 25.

Você pode conectar o kit veicular a um alto-falante com uma impedância de pelo menos 2 ohms. A impedância ideal para o kit veicular é de 4 ohms. Se a impedância estiver acima de 8 ohms, a potência de saída será significativamente inferior ao normal.

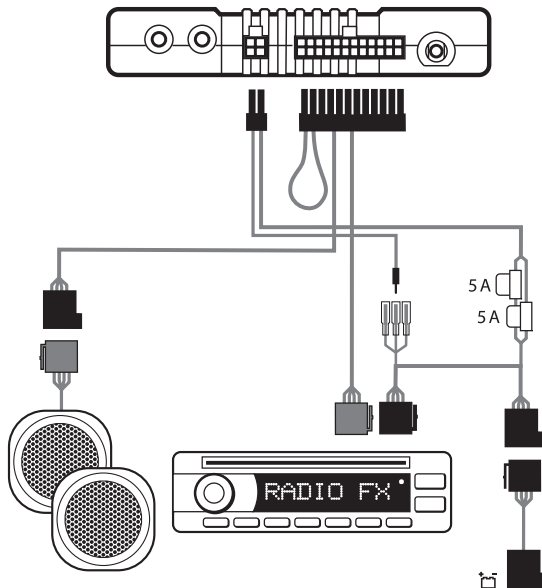
### **Usar o cabo ISO CA-135**

Ao conectar o kit veicular ao sistema de rádio do carro com o cabo ISO CA-135, você pode selecionar se o amplificador do kit veicular será usado para ouvir chamadas e o amplificador do rádio do carro será usado para ouvir músicas, ou se o amplificador do kit veicular será usado para ambos.

### **Usar o amplificador do kit veicular para ouvir chamadas e músicas**

Nesta configuração, o rádio do carro é silenciado quando você faz ou recebe uma chamada ou quando ouve música de um dispositivo conectado compatível com o perfil Bluetooth A2DP.

O amplificador interno do kit veicular é usado para ouvir chamadas e músicas reproduzidas no dispositivo A2DP.



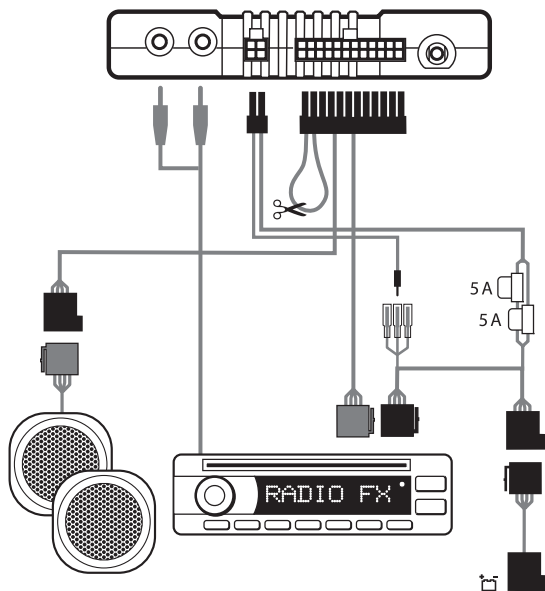
1. Para conectar o cabo ISO ao rádio do carro, siga este procedimento:
  - Desconecte os cabos apropriados do rádio do carro e insira o plugue do cabo ISO no lugar. Conecte as extremidades livres dos cabos aos alto-falantes do rádio.
  - Conecte um dos fios chamados Mute 1, Mute 2 ou Mute 3 do rádio do carro ao cabo ISO. Deixe os outros fios mute conectados como estão.
  - Insira o plugue do cabo de energia do cabo ISO no conector correspondente da unidade viva-voz.
  - Verifique o pino de ignição e o pino de alimentação +12 V do rádio do carro e os respectivos pinos do cabo ISO. Se necessário, troque os pinos dos fusíveis do cabo ISO. Conecte o cabo ISO aos dois conectores ISO abertos.

2. Conecte o cabo ISO ao respectivo conector da unidade viva-voz. Após conectar o cabo ISO, conecte o dispositivo de entrada externa CU-11 e o microfone MP-2 aos respectivos conectores da unidade viva-voz. Para carregar um celular Nokia compatível usando o kit veicular, conecte uma extremidade do cabo de carregamento fornecido CA-134 à unidade viva-voz e a outra extremidade ao conector de carregamento de 2,0 mm do celular.

## Usar o amplificador do kit veicular para ouvir chamadas e o amplificador do rádio do carro para ouvir músicas

Nesta configuração, o rádio do carro é silenciado quando você faz ou recebe uma chamada.

O amplificador e o equalizador do rádio do carro são usados para ouvir músicas reproduzidas em um dispositivo conectado compatível com o perfil A2DP. O amplificador interno do kit veicular é usado para ouvir chamadas.



1. Para conectar o cabo ISO ao rádio do carro, siga este procedimento:
  - Desconecte os cabos apropriados do rádio do carro e insira o plugue do cabo ISO no lugar. Conecte as extremidades livres dos cabos aos alto-falantes do rádio.
  - Conecte um dos fios chamados Mute 1, Mute 2 ou Mute 3 do rádio do carro ao cabo ISO. Deixe os outros fios mute conectados como estão.
  - Insira o plugue do cabo de energia do cabo ISO no conector correspondente da unidade viva-voz.
  - Verifique o pino de ignição e o pino de alimentação +12 V do rádio do carro e os respectivos pinos do cabo ISO. Se necessário, troque os pinos dos fusíveis do cabo ISO. Conecte o cabo ISO aos dois conectores ISO abertos.
2. Conecte o cabo ISO ao respectivo conector da unidade viva-voz.
3. Corte a alça indicada com uma tesoura na figura.
4. Conecte as saídas estéreo da unidade viva-voz à entrada AUX do rádio do carro. Use um cabo apropriado específico para o rádio do seu carro (esse cabo não é fornecido com o kit veicular).

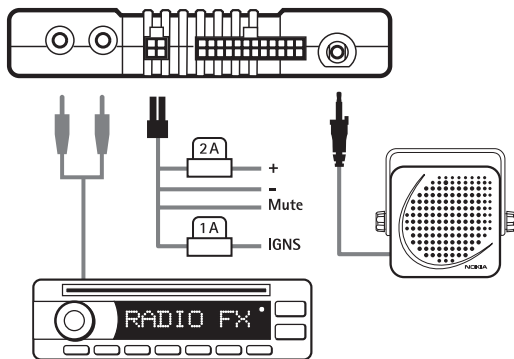
Após conectar o cabo ISO e o cabo de saída estéreo, conecte o dispositivo externo de entrada CU-11 e o microfone MP-2 aos respectivos conectores da unidade viva-voz.

Para carregar um celular Nokia compatível usando o kit veicular, conecte uma extremidade do cabo de carregamento fornecido CA-134 à unidade viva-voz e a outra extremidade ao conector de carregamento de 2,0 mm do celular.

### **Usar o cabo de energia PCU-4**

Nesta configuração, o rádio do carro é silenciado quando você faz ou recebe uma chamada.

O alto-falante SP-3 é usado para ouvir chamadas, e o amplificador e o equalizador do rádio do carro são usados para ouvir músicas reproduzidas em um dispositivo conectado compatível com o perfil Bluetooth A2DP.



1. Conecte os respectivos fios do cabo de alimentação PCU-4 à bateria do carro e ao sensor de ignição (se disponível). Conecte o fio mute do rádio do carro (se disponível) ao rádio do carro.
2. Conecte o cabo de energia ao respectivo conector da unidade viva-voz.
3. Conecte o alto-falante SP-3 ao respectivo conector da unidade viva-voz.
4. Conecte as saídas estéreo da unidade viva-voz à entrada AUX do rádio do carro. Use um cabo apropriado específico para o rádio do seu carro (esse cabo não é fornecido com o kit veicular).

Após ter feito todas as conexões, conecte o dispositivo de entrada externa CU-11 e o microfone MP-2 aos respectivos conectores na unidade viva-voz.

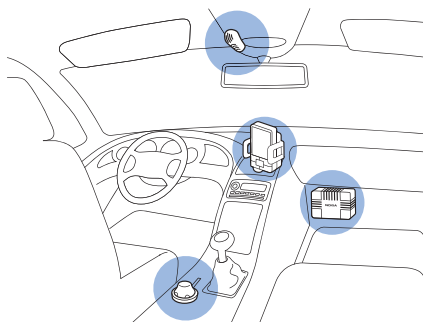
Para carregar um celular Nokia compatível usando o kit veicular, conecte uma extremidade do cabo de carregamento CA-134 à unidade viva-voz e a outra extremidade ao conector de carregamento de 2,0 mm do celular.

### ■ Instalar o kit veicular em um automóvel

Esta seção descreve como instalar as peças do kit veicular em um automóvel. As peças são explicadas em "Componentes", p. 6.



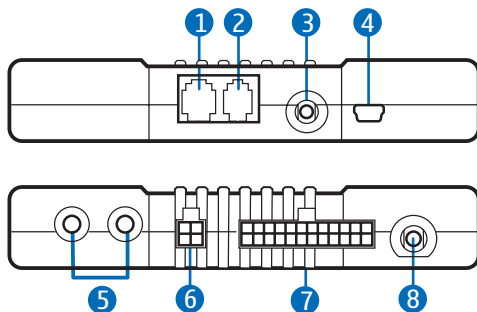
Ao instalar as peças do kit veicular, verifique se nenhuma delas interfere ou obstrui os sistemas de direção ou de freio, ou outros controles ou sistemas usados na operação do veículo (por exemplo, airbags).



*Exemplo de instalação adequada*

### **Unidade viva-voz HF-22**

A unidade viva-voz possui os seguintes conectores:



1. Conector para o dispositivo de entrada CU-11
2. Conector para o cabo de carregamento CA-134 (para carregar um celular Nokia compatível).
3. Conector para o microfone MP-2

4. Conector mini-USB
5. Saídas estéreo (conectores RCA padrão) para conexão com um rádio de carro com portas de entrada de linha apropriadas. As saídas ficam ativas apenas quando você ouve música de um dispositivo compatível com o perfil Bluetooth A2DP que está conectado ao kit veicular.
6. Conector para cabo de energia PCU-4
7. Conector para cabo ISO CA-135
8. Conector para alto-falante SP-3

Ao instalar a unidade viva-voz, verifique se os cabos do microfone e do alto-falante alcançam os locais em que você pretende montar esses componentes.

Não monte a unidade viva-voz dentro de um compartimento de metal ou sobre uma superfície de metal, porque isso irá prejudicar a conexão Bluetooth entre a unidade viva-voz e o dispositivo Bluetooth conectado ao kit veicular. Para uma conexão ideal, certifique-se de que a distância entre a unidade viva-voz e uma superfície de metal seja de mais de 4 mm.

Instale a unidade viva-voz no carro usando material de montagem adequado (não fornecido no pacote de vendas). Verifique se a unidade viva-voz fica firme no lugar.

### **Dispositivo de entrada CU-11**

O dispositivo de entrada deve ser localizado para que esteja ao alcance fácil do usuário.

Verifique se o cabo do dispositivo de entrada alcança a unidade viva-voz para conexão. O melhor local para montagem de um dispositivo de entrada é a parte horizontal do console entre os assentos do motorista e do passageiro.

Para montar o dispositivo de entrada:

1. Prenda o protetor de fita fornecido ao local desejado do carro: retire a folha protetora de um lado do protetor e pressione o protetor no lugar. Quando você retirar a folha protetora, não toque no lado adesivo. Certifique-se de que a superfície na qual você colará o protetor esteja seca e limpa.

2. Retire a folha protetora do protetor no lado inferior do dispositivo de entrada e do outro lado do protetor preso ao carro.
3. Pressione os protetores firmemente um contra o outro e verifique se o dispositivo de entrada fica preso no lugar.

### **Microfone MP-2**

Selecione o local de montagem do microfone com cuidado para aumentar a qualidade da transmissão de voz.

O melhor lugar para montar o microfone é próximo ao espelho retrovisor. Monte o microfone de forma que ele aponte na direção da boca do motorista e a pelo menos um metro do alto-falante do kit veicular para evitar retorno de áudio.

Verifique se o cabo do microfone alcança a unidade viva-voz para conexão.

Fixe o microfone para que não fique exposto às correntes de ar dos orifícios. Não coloque o cabo do microfone no aquecedor, na ventilação ou no sistema de ar-condicionado. Use a fita adesiva dupla-face fornecida para fixar o microfone e reduzir a quantidade de ruído de fundo do carro que pode interferir nas chamadas.

Insira o plugue do microfone no conector para microfone da unidade viva-voz e gire o plugue no sentido horário para prendê-lo firmemente. A utilização de qualquer outro microfone diferente do fornecido pode prejudicar a qualidade do áudio.

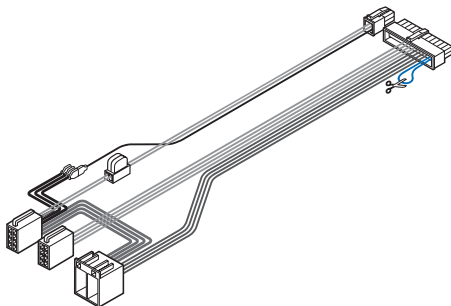
### **Cabo de carregamento CA-134**

Acompanha o kit veicular um cabo de carregamento CA-134, que tem um plugue de carregamento de 2,0 mm para dispositivos Nokia compatíveis. O pacote de vendas também pode incluir um cabo de carregamento que tem um plugue de carregamento micro-USB para dispositivos Nokia compatíveis.

Para conectar o cabo de carregamento ao celular, insira cuidadosamente uma extremidade do cabo no respectivo conector da unidade viva-voz HF-22 e a outra extremidade no conector do carregador do celular.

## Cabo ISO CA-135

Se o cabo ISO CA-135 for fornecido com o kit veicular, você poderá usá-lo para conectar facilmente o kit veicular a um rádio de carro com conectores ISO. Consulte "Integração com o sistema de rádio do carro", página 19.



## ■ Acessórios opcionais

Você pode ampliar os recursos do kit veicular com acessórios opcionais. Consulte seu revendedor ou técnico de serviço para obter acessórios adequados para o kit veicular. Utilize apenas acessórios aprovados e compatíveis.

## Suporte móvel

Ao montar um dispositivo móvel no seu carro, verifique se a tela do celular está claramente visível para o usuário e se o suporte não interfere ou obstrui os sistemas de direção ou de freio, ou outros controles ou sistemas usados na operação do veículo (por exemplo, airbags). Para obter instruções de montagem, consulte a documentação que acompanha o suporte móvel.

Para obter suportes compatíveis para seu dispositivo móvel, entre em contato com um revendedor.

## Antena externa

A antena externa melhora a recepção do celular em um carro. Consulte o revendedor para obter informações sobre a disponibilidade.



Nota: A fim de atender às diretrizes de exposição à radiofrequência, instale a antena externa de modo que uma distância mínima de 20 cm possa ser mantida entre a antena externa e todas as pessoas, sendo que o acréscimo da antena externa não deverá exceder 3 dBi.

## ■ Verificar a operação do kit veicular

Depois que o kit veicular tiver sido instalado, verifique se ele está montado e funcionando adequadamente. Consulte também "Solução de problemas", página 15.

## Cuidado e manutenção

---

Este kit veicular é um produto de planejamento e fabricação de alta tecnologia e deve ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, deixe-o secar completamente.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não tente abrir o dispositivo.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir o funcionamento correto.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao seu dispositivo ou a qualquer acessório. Se o kit veicular não estiver funcionando corretamente, leve o veículo a uma assistência técnica autorizada para que seja feito o conserto do kit.

## Informações adicionais de segurança

---

### ■ Veículos

Os sinais de radiofrequência podem afetar sistemas eletrônicos incorretamente instalados ou isolados em veículos motorizados, tais como sistemas de injeção eletrônica, frenagem antiderrapante (antitravamento das rodas), sistemas eletrônicos de controle de velocidade e airbags. Para obter mais informações, consulte o fabricante ou o revendedor do veículo ou de qualquer equipamento instalado posteriormente.

Somente a assistência técnica autorizada deverá reparar o dispositivo ou instalá-lo em um veículo. Uma instalação ou reparação incorreta pode ser perigosa e invalidar quaisquer garantias aplicáveis ao produto. Verifique regularmente se todo o equipamento celular em seu carro está montado e funcionando corretamente. Não guarde nem transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo, suas peças ou acessórios. Em veículos equipados com um airbag, lembre-se de que airbags inflam com muita força. Não coloque objetos, incluindo equipamento celular fixo ou portátil, na área de acionamento do airbag ou sobre ele. Se o equipamento celular de um veículo estiver instalado incorretamente e o airbag inflar, poderão ocorrer ferimentos graves.